Informationen zur Vermeidung und zum Umgang mit Abfallbatterien

Inhalt

Einleitung 2
Beitrag der Endverbraucher zur Abfallvermeidung und zur getrennten Sammlung von Abfallbatterien 3
Getrennte Sammlung, Rückgabestellen und Sammelstellen 3
Bedeutung von Etiketten und Symbolen 5
Besondere Gefahren, die von der Substanz oder dem Gemisch ausgehen 5
Vorkehrungen für den sicheren Umgang mit EV-Batterien 7
Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Umgang mit Starterbatterien 10
Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Umgang mit tragbaren Batterien 12

Einleitung

Dieses Dokument wurde gemäß der Verordnung (EU) 2023/1542 der Europäischen Union erstellt, die allgemein als Batterieverordnung bekannt ist, Artikel 74. Artikel 74 konzentriert sich speziell auf die Vermeidung und das Management von Abfallbatterien und skizziert wichtige Maßnahmen, um fachgerechte Praktiken zu gewährleisten, indem die Endverbraucher darüber informiert werden, wie sie zur Abfallvermeidung beitragen können. Sie informiert sie über die getrennte Sammlung von Abfallbatterien und die Verfügbarkeit von Rückgabestellen, die vom Hersteller bereitgestellt werden. Darüber hinaus enthält es wichtige Sicherheitsanweisungen für den sicheren Umgang mit Starterbatterien-, tragbaren und EV-Batterien. Es umfasst die Bedeutung von Kennzeichnungen und die Auswirkungen von Substanzen.

Beitrag der Endverbraucher zur Abfallvermeidung und zur getrennten Sammlung von Abfallbatterien

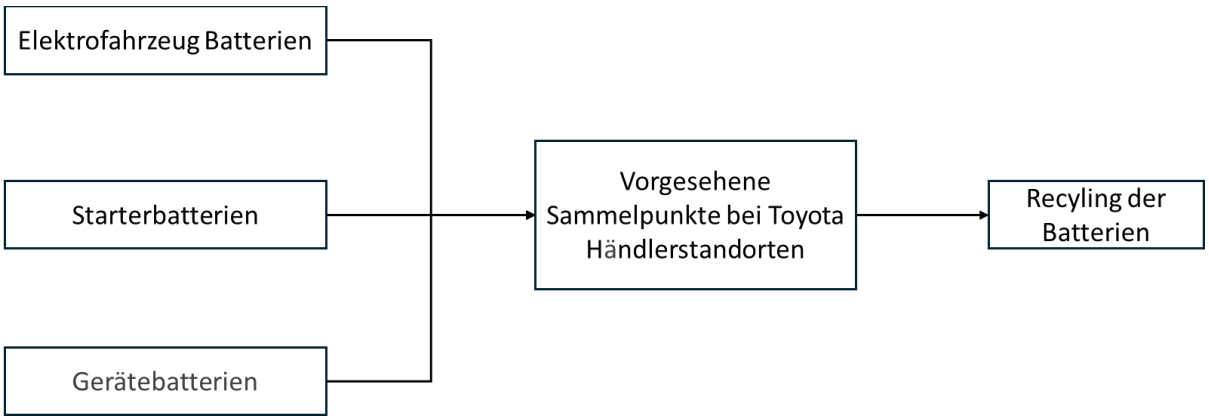
Toyota Motor Europe hat ein Rücknahmeverfahren für die fachgerechte Sammlung und das Recycling von ex-Elektrofahrzeugbatterien (HEV, PHEV, BEV und Brennstoffzelle), Starter- und Geräte- Batterien aus Toyota- und Lexus-Fahrzeugen in Europa eingerichtet. Endverbraucher spielen eine entscheidende Rolle bei der Vermeidung von Abfallbatterien. Durch die ordnungsgemäße Entsorgung gebrauchter Batterien an den vorgesehenen Sammelstellen unterstützen Sie deren fachgerechte Sammlung und Verwertung. Darüber hinaus können Endverbraucher die Lebensdauer der Batterien verlängern, indem sie die Herstelleranweisungen für Nutzung und Lagerung befolgen, wodurch die Häufigkeit von Batteriewechseln minimiert wird.

Endverbraucher müssen die folgenden Verpflichtungen im Rahmen der EU-Verordnung über Batterien und Abfallbatterien (EU) 2023/1542 gemäß Artikel 64 erfüllen: Verpflichtungen der Endverbraucher

- Endverbraucher müssen ihre Abfallbatterien getrennt von anderen Abfallströmen entsorgen und sicherstellen, dass sie nicht mit Haushaltsabfällen oder anderen Abfallströmen vermischt werden und
- Die Abfallbatterien sollten an den dafür vorgesehenen Sammelstellen, die in Toyota-Händlern eingerichtet sind, entsorgt werden.

Getrennte Sammlung, Rückgabestellen und Sammelstellen

Toyota stellt ein Konzept für die getrennte Sammlung von Abfallbatterien, wie im folgenden schematischen Ablauf dargestellt. Endverbraucher müssen zur ordnungsgemäßen Verwertung von Abfallbatterien beitragen, indem sie diese zu Toyota-Händlern bringen.



Es ist entscheidend, dass Endverbraucher die Hochvoltbatterien von Elektrofahrzeugen **nicht selbst handhaben**, da sie besondere Anforderungen an die Entfernung haben. Nur Fachleute dürfen an und mit den Batterien arbeiten. Nur Toyota-Händler und autorisierte Behandlungsanlagen dürfen mit den Batterien arbeiten, indem sie die offiziellen Verfahren von Toyota für den ordnungsgemäßen Umgang mit solchen Batterien anwenden.

Falls erforderlich, können Endverbraucher in der MyToyota-App den nächstgelegenen Händler für eine Batteriezustandsprüfung finden.

Wenn noch weitere Informationen über die getrennte Sammlung von Batterien benötigt werden, wenden Sie sich bitte an batteries@toyota-europe.com

Bedeutung von Etiketten und Symbolen

Etikettensymbol	Bedeutung des Symbols
	Das rechts dargestellte Symbol auf der Batterie weist darauf hin, dass das Produkt nicht als unsortierter Abfall entsorgt werden sollte, sondern stattdessen an separate Abfallentsorgungseinrichtungen zur Wiedergewinnung und zum Recycling gegeben werden sollte. Es stellt einen durchgestrichenen Rollcontainer dar.
Cd Pb	Die Kennzeichnung von Produkten, die mehr als 0,004 % Blei oder mehr als 0,002 % Cadmium enthalten, muss das chemische Symbol für das betreffende Metall angeben: Cd oder Pb. Hersteller solcher Produkte müssen das chemische Symbol unter dem Batterielabel drucken.

Besondere Gefahren, die von der Substanz oder dem Gemisch ausgehen

Batterien enthalten gefährliche Substanzen und gefährliche Gemische, die unter normalen oder ordnungsgemäßen Bedingungen der Verwendung nicht freigesetzt werden können. Risiken können auftreten, wenn die Batterie durch einen Unfall oder einen Fehler beschädigt wird.
Ein Gefährdungsrisiko tritt nur auf, wenn die Batteriezelle mechanisch, thermisch oder elektrisch missbraucht wird und das Gehäuse beschädigt ist. In diesem Fall kann eine Gefährdung durch die Elektrolytlösungen, die in der Batteriezelle enthalten sind, durch Einatmen, Augenkontakt, Hautkontakt oder Verschlucken auftreten.

Wichtigste Symptome und Auswirkungen auf die menschliche Gesundheit, sowohl akut als auch verzögert, sowie Beschreibung der Erste-Hilfe-Maßnahmen

Einatmen:	Keine Symptome bei ordnungsgemäßer Verwendung. Elektrolytleckagen können Reizungen von Nase, Rachen und Lunge verursachen. Die betroffene Person an die frische Luft bringen und für eine gleichmäßige Atmung sorgen. Bei Bedarf Sauerstoff oder künstliche Beatmung anwenden. Sofort einen Arzt rufen.
Hautkontakt:	Keine Symptome bei ordnungsgemäßer Verwendung. Hautkontakt mit Elektrolyt kann Hautreizungen verursachen. Kontaminierte, durchtränkte Kleidung sofort entfernen. Die Haut gründlich mit viel Wasser waschen. Bei Zweifeln oder anhaltenden Symptomen immer einen Arzt konsultieren. Kontaminierte Kleidung vor der Wiederverwendung waschen.
Kontakt mit den Augen:	Keine Symptome bei ordnungsgemäßer Verwendung. Augenkontakt mit Elektrolyt kann Augenreizungen verursachen. Sofort mindestens 15 Minuten lang gründlich mit viel Wasser ausspülen. Sofort einen Arzt rufen.
Verschlucken:	Keine Symptome bei ordnungsgemäßer Verwendung. Das Verschlucken kann zu gastrointestinalen Reizungen, Übelkeit, Erbrechen und Durchfall führen. Bei Verschlucken nicht zum Erbrechen anregen: Sofort medizinischen Rat einholen und diesen Behälter oder das Etikett vorzeigen. Erstickungsgefahr bei Verschlucken – kann in die Lunge gelangen und Schäden verursachen. Sofort einen Arzt rufen.

Wichtigste Maßnahmen bei unbeabsichtigter Freisetzung:

Besondere Gefahren, die von den Substanzen oder dem Gemisch ausgehen:	Bei der Aufladung wird ein explosives Gemisch aus Wasserstoff und Sauerstoff freigesetzt. Bei der Verbrennung entstehen schädliche und giftige Dämpfe. Lassen Sie nicht zu, dass Löschwasser in Abflüsse oder Gewässer gelangt. Entsorgen Sie Abfälle gemäß den umweltrechtlichen Vorschriften.
Maßnahmen bei Austritt:	Lassen Sie nicht zu, dass es in Oberflächengewässer oder Abflüsse gelangt. Benachrichtigen Sie die Behörden, wenn das Produkt in Abwasserkanäle oder öffentliche Gewässer gelangt. Im Falle eines Auslaufens: Nehmen Sie die Flüssigkeit mit einem saugfähigen Material auf, z. B. Sand, Erde,

Vermiculit oder Kalksteinpulver auf. In geschlossenen und geeigneten Behältern zur Entsorgung sammeln.

Vorkehrungen für den sicheren Umgang mit EV-Batterien

Vorkehrungen für den sicheren Umgang:	Sorgen Sie für eine angemessene Belüftung. Verwenden Sie persönliche Schutzausrüstung nach Bedarf. Informationen zur verwendbaren persönlichen Schutzausrüstung finden Sie in Abschnitt 8. Von Wärme, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Rauchen verboten. Trennen Sie die Batterie, bevor Sie an einem offenliegenden Teil des elektrischen Systems des Fahrzeugs arbeiten oder sich in dessen Nähe aufhalten. Bei der Aufladung wird ein explosives Gemisch aus Wasserstoff und Sauerstoff freigesetzt. Treffen Sie Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung. Lassen Sie nicht zu, dass es in Oberflächengewässer oder Abflüsse gelangt. Vermeiden Sie Stöße und Reibung.
Hygienemaßnahmen:	Verwenden Sie das Produkt nur in einem Bereich mit geeigneter Abluftventilation. Waschen Sie Hände und Gesicht vor Pausen und unmittelbar nach dem Umgang mit dem Produkt. Essen, Trinken oder Rauchen während der Anwendung vermeiden. Achten Sie auf gute industrielle Sauberkeit. Kontaminierte Kleidung vor der Wiederverwendung waschen.
Lagerungsbedingungen für Li-Ionen-Batterien:	Behälter fest verschlossen halten. An einem trockenen, kühlen und gut belüfteten Ort lagern. Vor Feuchtigkeit schützen. Stöße und Reibung vermeiden. Vorsichtsmaßnahmen gegen elektrostatische Entladung treffen. Batterien bei Raumtemperatur lagern. Batterien von Wärme, heißen Oberflächen, Funken, offenen Flammen und anderen Zündquellen fernhalten. Batterien nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. Rauchen ist nicht erlaubt. Batterien nur im Originalbehälter aufbewahren. Batterien nicht durchstechen oder verbrennen, auch nicht nach der Verwendung.

Sicherheitsinformationen für Traktionsbatterien in batterieelektrischen Fahrzeugen (BEV), Plug-in-Hybridfahrzeugen (PHEV), Brennstoffzellenfahrzeugen (FCEV) und Hybridfahrzeugen (HEV)

Allgemeine Sicherheitsinformationen zu elektromagnetischen Wellen

- Hochvolt-/48-Volt-Teile und -Kabel an den Fahrzeugen sind mit elektromagnetischer Abschirmung ausgestattet und strahlen daher ungefähr die gleiche Menge an elektromagnetischen Wellen aus wie herkömmliche motorbetriebene Fahrzeuge oder elektronische Haushaltsgeräte.

Um Unfälle zu vermeiden, werden Traktionsbatterien, die aus einem entsorgten Fahrzeug entfernt wurden, über einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst gesammelt. Entsorgen Sie die Batterie nicht selbst. Wenn die Batterie nicht ordnungsgemäß gesammelt wird, können folgende Folgen eintreten, die zu Tod oder schweren Verletzungen führen können:

- Entsorgen Sie die Traktionsbatterie nicht illegal oder kippen Sie sie nicht, da dies umweltschädlich ist oder jemand einen Hochvolt-/48-Volt-Teil berühren könnte, was zu einem elektrischen Schlag führen kann.
- Die Traktionsbatterie ist ausschließlich für die Verwendung in Ihrem Fahrzeug vorgesehen. Wenn die Traktionsbatterie außerhalb Ihres Fahrzeugs verwendet oder in irgendeiner Weise modifiziert wird, können Unfälle wie elektrischer Schlag, Wärmeentwicklung, Rauchentwicklung, Explosion und Elektrolytleckage auftreten. Beim Weiterverkauf oder der Übergabe Ihres Fahrzeugs ist die Wahrscheinlichkeit eines Unfalls extrem hoch, da die Person, die das Fahrzeug erhält, sich möglicherweise nicht der Gefahren durch diese Modifikationen bewusst ist.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verkehrsunfällen

- Im Falle eines Unfalls sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Das Versäumnis, dies zu tun, kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen, die tödlich oder schwer verletzend sein können.
- Wenn elektrische Drähte innerhalb oder außerhalb Ihres Fahrzeugs freigelegt sind, kann ein elektrischer Schlag auftreten. Berühren Sie niemals freiliegende elektrische Drähte.
- Berühren Sie die Traktionsbatterie nicht, wenn Flüssigkeit aus ihr austritt oder an ihr haftet. Wenn Elektrolyt (auf organischen Carbonaten basierendes Elektrolyt) von der Traktionsbatterie mit den Augen oder der Haut in Kontakt kommt, kann dies zu Blindheit oder Hautverletzungen führen. Im unwahrscheinlichen Fall, dass es mit den Augen oder der Haut in Kontakt kommt, spülen Sie es sofort mit einer großen Menge Wasser ab und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Wenn Elektrolyt aus der Traktionsbatterie austritt, nähern Sie sich dem Fahrzeug nicht. Selbst im unwahrscheinlichen Fall, dass die Traktionsbatterie beschädigt ist, wird die interne Konstruktion der Batterie verhindern, dass eine große Menge Elektrolyt austritt. Wenn jedoch Elektrolyt austritt, werden Dämpfe freigesetzt. Diese Dämpfe sind reizend für Haut und Augen und können bei Einatmen zu akuten Vergiftungen führen.
- Bringen Sie brennende oder heiße Gegenstände nicht in die Nähe des Elektrolyts. Das Elektrolyt kann sich entzünden und einen Brand verursachen.
- Wenn ein Brand im Fahrzeug auftritt, verlassen Sie das Fahrzeug so schnell wie möglich. Verwenden Sie niemals einen Feuerlöscher, der nicht für elektrische Brände geeignet ist. Selbst die Verwendung einer kleinen Menge Wasser kann Motor sowie Hochtemperaturkomponenten wie den Kühlradiator, die im batterieelektrischen Fahrzeug vorhanden sind. Für die Hochvoltkomponenten sind Warnhinweise angebracht. Lesen Sie diese, wenn sie bearbeitet werden müssen.

Antriebsbatterie

Die Traktionsbatterie hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Kapazität der Traktionsbatterie (die Fähigkeit, Energie zu speichern) verringert sich mit der Zeit und Nutzung, ähnlich wie bei anderen wiederaufladbaren Batterien. Das Ausmaß, in dem die Kapazität abnimmt, variiert stark je nach Umgebung (Außentemperatur usw.) und Nutzungsbedingungen, wie z. B. der Fahrweise des Fahrzeugs und der Art und Weise, wie die Traktionsbatterie geladen wird. Dies ist eine natürliche Eigenschaft von Batterien und stellt keinen Defekt dar.

Warnung

Vorsichtsmaßnehmen für Hochvolt-Systeme

- Das Fahrzeug verfügt über Hochvolt-Gleichstrom- (DC) und Wechselstrom- (AC) Systeme. Hochvolt-DC- und AC-Systeme sind sehr gefährlich und können schwere Verbrennungen und elektrische Schläge verursachen, die zum Tod oder zu schweren Verletzungen führen können.
- Berühren, zerlegen, entfernen oder ersetzen Sie niemals die Hochvoltteile, Kabel (orange) oder deren Anschlüsse.
- Das EV/PHEV/FCEV/Hybrid-System wird nach dem Starten heiß, da das System Hochspannung verwendet. Seien Sie sowohl vor der Hochspannung als auch vor der hohen Temperatur vorsichtig und befolgen Sie stets die Warnhinweise, die am Fahrzeug angebracht sind.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verkehrsunfällen

Im Falle eines Unfalls sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Das Versäumnis, dies zu tun, kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen, die tödlich oder schwer verletzend sein können.

- Halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an, um nachfolgende Unfälle zu vermeiden. Drücken Sie das Bremspedal, ziehen Sie die Handbremse (falls zutreffend) an und schalten Sie die Gangposition auf P. Lassen Sie dann das Bremspedal langsam los.
- Berühren Sie nicht die Hochvoltteile, Kabel (orange) und Anschlüsse.

48V HEV System

48V System Vorsichtsmaßnahmen

Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit dem 48V-System, da es Teile enthält, die während des Betriebs extrem heiß werden.

48-Volt Batterie

Die 48-Volt-Batterie hat eine begrenzte Lebensdauer. Die Lebensdauer der 48-Volt-Batterie kann je nach Fahrstil und Fahrbedingungen variieren.

WARNUNG 48-Volt Batterie Vorsichtsmaßnahmen

Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen, um das Risiko von Tod oder schweren Verletzungen zu verringern:

- Berühren, zerlegen, entfernen oder ersetzen Sie niemals die 48-Volt-Teile, Kabel oder deren Anschlüsse.
- Das 48V-System wird nach dem Starten heiß, da das System mit 48 Volt arbeitet. Seien Sie sowohl vor der 48-Volt-Spannung als auch vor der hohen Temperatur vorsichtig und befolgen Sie stets die Warnhinweise, die am Fahrzeug angebracht sind.

BEV

Wenn die Antriebsbatterie schwach wird

- Wenn die Traktionsbatterie schwach wird, leuchtet oder blinkt die Warnleuchte für die Traktionsbatterie, und eine Nachricht wird im Multi-Informationsdisplay angezeigt.
- Wenn die Traktionsbatterie vollständig entladen ist, kann das EV-System nicht gestartet werden, und das Fahren ist nicht möglich. Wenn die Traktionsbatterie schwach wird, laden Sie sie so schnell wie möglich auf.

FCEV/HEV

Laden der Antriebsbatterie

- Da der Motor die Traktionsbatterie auflädt, muss die Batterie nicht von einer externen Quelle aufgeladen werden. Wenn das Fahrzeug jedoch längere Zeit geparkt wird, entlädt sich die Hybridbatterie (Traktionsbatterie) langsam. Aus diesem Grund sollten Sie das Fahrzeug mindestens einmal alle paar Monate für mindestens 30 Minuten oder 16 km fahren. Wenn die Traktionsbatterie vollständig entladen ist und Sie das Hybrid-/48V-System nicht starten können, wenden Sie sich an einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst.

BEV/PHEV

Antriebsbatterie

- Für Informationen zu den Standorten zur Sammlung von Traktionsbatterien, Kontaktdaten oder dem Recyclingprozess wenden Sie sich an einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst.

WARNUNG

Überprüfen Sie sorgfältig den Boden unter dem Fahrzeug. Wenn auf dem Boden Flüssigkeit (außer Wasser von der Klimaanlage) gefunden wird, könnte die Traktionsbatterie beschädigt sein. Verlassen Sie das Fahrzeug so schnell wie möglich. Wenden Sie sich außerdem bezüglich der auf dem Boden gefundenen Leckage an einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst.

Selbst bei einem kleinen Unfall können die Traktionsbatterie und die umliegenden Teile beschädigt werden. Lassen Sie die Traktionsbatterie im Falle eines Unfalls von einem autorisierten Toyota-Händler oder einem autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einem zuverlässigen Reparaturdienst überprüfen.

Wenn der Unterboden des Fahrzeugs während der Fahrt starken Stößen oder Aufprällen ausgesetzt wird, halten Sie das Fahrzeug an einem sicheren Ort an und überprüfen Sie den Bereich um den Unterboden des Fahrzeugs.

Wenn es Schäden an der Traktionsbatterie oder Flüssigkeitsleckagen gibt, kann dies zu einem Fahrzeugbrand usw. führen. Berühren Sie das Fahrzeug nicht und kontaktieren Sie sofort einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst.

Selbst wenn keine Schäden am Unterboden sichtbar sind, kann die Traktionsbatterie beschädigt sein. Wenn das Fahrzeug einen Aufprall am Unterboden erlitten hat, lassen Sie die Traktionsbatterie von einem autorisierten Toyota-Händler oder einem autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einem

gefährlich sein.

Vorsichtsmaßnahmen für BEV/PHEV/FCEV/HEV, mit Ausnahme des 48V HEV-Systems

Seien Sie vorsichtig mit den Hochvoltkomponenten, wie der Traktionsbatterie, der Stromversorgungseinheit, den orangefarbenen Hochvoltkabeln und der Elektrik.

Vorsichtsmaßnahmen bei Verkehrsunfällen

Im Falle eines Unfalls sind die folgenden Vorsichtsmaßnahmen zu beachten. Das Versäumnis, dies zu tun, kann zu Bränden oder elektrischen Schlägen führen, die tödlich oder schwer verletzend sein können.

- Fahren Sie Ihr Fahrzeug von der Straße, ziehen Sie die Handbremse an, schalten Sie den Ganghebel auf P und stoppen Sie den Motor (das 48V-System wird abgeschaltet).
- Berühren Sie nicht die 48-Volt-Teile, Kabel und Anschlüsse.

zuverlässigen Reparaturdienst überprüfen.

Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Umgang mit Starterbatterien

Informationen basierend auf der Batterieverordnung (EU) 2023/1542

Dieses Informationsblatt enthält wichtige Sicherheitsanweisungen und weitere Informationen zu den Batterien, die in diesem Fahrzeug installiert sein können.
Es gilt für alle werkseitig installierten Batterien in jedem Toyota- oder Lexus-Modell. Daher kann es einige Erklärungen zu Batterien geben, die nicht in diesem Fahrzeug installiert sind.
Um alle weiteren Details zu diesem Fahrzeug zu finden, konsultieren Sie bitte das Benutzerhandbuch des Fahrzeugs.
Durch Scannen dieses QR-Codes und Eingabe Ihrer Fahrzeug-Identifikationsnummer (VIN) können Sie Informationen zur Leistung und Haltbarkeit sowie die Erklärung zum CO2-Fußabdruck (wenn dies durch die Verordnung erforderlich ist) für Ihre Traktionsbatterie abrufen.

GEFAHR

Feuer und offenes Licht verboten
Von Feur fernhalten
Nicht an Orten ohne Belüftung verwenden.
Sichern Sie die Batterie und die Kabelanschlüsse fest.
Verwenden Sie das Fahrzeug nicht, wenn die Kabelanschlüsse oder die Batterieklemmen korrodiert sind.
Lassen Sie nicht zu, dass die + und - Anschlüsse von Werkzeugen in Kontakt kommen (Kurzschluss).
Tragen Sie beim Umgang mit der Batterie Schutzbrille und Gummihandschuhe. Seien Sie vorsichtig beim Umgang mit Batterieflüssigkeit, die Schwefelsäure enthält. Stellen Sie die Batterie nicht auf den Kopf, seitlich, kippen Sie sie nicht, lassen Sie sie nicht fallen oder stoßen Sie sie nicht. Verwenden Sie Starthilfekabel korrekt.

- Stellen Sie sicher, dass jedes Starthilfekabel an den richtigen Anschluss angeschlossen ist und dass es nicht unbeabsichtigt mit anderen Anschlüssen in Kontakt kommt.
- Lassen Sie das andere Ende des Starthilfekabels, das mit dem „+"-Anschluss verbunden ist, nicht mit anderen Teilen oder Metalloberflächen in der Nähe in Kontakt kommen, wie z. B. Halterungen oder unbeschichtetem Metall.
- Lassen Sie die + und - Klemmen der Starthilfekabel nicht miteinander in Kontakt kommen. Dies ist gefährlich, da das brennbare Gas, das von der Batterie erzeugt wird, Feuer fangen und eine Explosion verursachen kann.

Lassen Sie keine Personen (wie Kinder) mit dem Produkt in Kontakt kommen, es sei denn, sie verstehen die Handhabungsmethoden und Risiken vollständig. Verwenden Sie das Ladegerät korrekt.
Wenn Batteriesäure in Ihre Augen gelangt, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Wenn Batteriesäure versehentlich in Ihre Augen gelangt, spülen Sie diese sofort mit viel Wasser aus und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Halten Sie außerdem einen sauberen Schwamm oder ein Tuch, das mit Wasser befeuchtet ist, auf dem betroffenen Bereich, bis Sie einen Arzt aufsuchen.

Wenn Batteriesäure in den Mund gelangt oder verschluckt wird, befolgen Sie die folgenden Schritte:

- Wenn Batteriesäure in Ihren Mund gelangt, spucken Sie sie sofort aus und spülen Sie Ihren Mund mit Wasser aus.
- Wenn Sie versehentlich Batteriesäure (Flüssigkeit) verschlucken, trinken Sie viel Wasser und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Verwenden Sie den Entgasungsschlauch, der vor dem Austausch an der Batterie angebracht ist, und stellen Sie sicher, dass er sicher mit dem Loch im Fahrzeug verbunden ist.
- Verwenden Sie den Abgaslochstopfen, der mit der ausgetauschten Batterie geliefert wird, oder den, der vor dem Austausch an der Hilfsbatterie angebracht ist.
- Wenn er nicht korrekt installiert ist, ist es gefährlich, da brennbares Gas (Wasserstoff) in das Fahrzeug gelangen oder sich entzünden und explodieren kann.
- (Je nach der auszutauschenden Batterie kann das Abgasloch blockiert sein.)

Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, wenn der Flüssigkeitsstand unter dem UNTEREN LEVEL liegt. (Falls zutreffend) Verwenden oder laden Sie die Batterie nicht, wenn die Anzeige "Austausch erforderlich" zeigt.

WARNUNG

Schließen Sie elektrische Geräte nicht direkt an die Batterie an. Seien Sie beim Umgang mit Batterien vorsichtig mit statischer Elektrizität. Reinigen Sie die Batterie nicht mit einem trockenen Tuch o. Ä.
Achten Sie beim Anschließen des Kabels darauf, + und - nicht zu vertauschen. Sichern Sie die Batterie sicher mit den Montageschienen.

- Achten Sie darauf, die Batterieabdeckung oder den Behälter beim Befestigen nicht zu beschädigen.
- Wenn Batteriesäure auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, befolgen Sie die folgenden Schritte:
- Tragen Sie beim Umgang mit Batterien Schutzbrillen.
- Verhindern Sie, dass Batteriesäure (Flüssigkeit) auf Ihre Haut, Kleidung oder die Karosserie des Fahrzeugs gelangt.
- Wenn Batteriesäure (Flüssigkeit) versehentlich auf Ihren Körper oder in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sofort mit viel Wasser und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Halten Sie außerdem einen sauberen Schwamm oder ein Tuch, das mit Wasser befeuchtet ist, auf dem betroffenen Bereich, bis Sie einen Arzt aufsuchen.
- Das Laden mit einem Ladegerät erfolgt mit einem normalen Ladestrom. Installieren Sie die Batterie nicht in einem anderen Fahrzeug als einem kompatiblen Fahrzeug.

Use a battery that the case size is same as the previous one, 20 hour rate capacity (20HR) is equivalent or greater, and performance rating (CCA) is equivalent or greater.

- Wenn die Gehäusegrößen unterschiedlich sind, wird die Batterie nicht richtig gesichert.
- Wenn die Kapazität bei der 20-Stunden-Rate niedrig ist, kann die Batterie auch bei kurzer Nichtbenutzung des Fahrzeugs entladen werden, sodass der Motor oder das Hybridsystem möglicherweise nicht gestartet werden kann.

Beim Ersetzen, Warten oder Überprüfen der Batterie den Motor des Fahrzeugs ausschalten und die Lichter sowie das Audio ausschalten. Führen Sie den Batteriewechsel in der richtigen Reihenfolge durch.

- Informationen zur Garantie und Wartung sind im separaten „Wartungsheft" enthalten, bitte lesen Sie dies ebenfalls.
- Es liegt in der Verantwortung des Kunden, tägliche Wartungsinspektionen und regelmäßige Inspektionen durchzuführen. (gesetzlich vorgeschrieben)

Wenn es zu Anomalien wie einem seltsamen Geruch, Flüssigkeitsleckagen, Verformungen usw. kommt, verwenden Sie die Batterie nicht weiter.
Füllen Sie den Nachfüller (gereinigtes Wasser) nicht über das OBERE LEVEL auf. Entfernen Sie niemals das Batterielabel.
Blockieren Sie nicht die Seite der Batterie oder den Abgasport des Flüssigkeitsinlassstopfens.

Die Batterie des Bergungsfhrzeugs hat die gleiche Spannung und Kapazität wie das Fahrzeug mit der entladenen Batterie. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien nicht einfach.
Geben Sie nichts anderes als Nachfüller (gereinigtes Wasser) in die Batterie. Stellen Sie nach dem Nachfüllen mit Wasser sicher, dass der Flüssigkeitsinlassstopfen fest angezogen ist.

Transport und Lagerung.

Die Batterie enthält giftige und ätzende saure Elektrolyte, während die zugehörigen Teile Blei und Blei-Verbindungen enthalten.
Beachten Sie die folgenden Vorsichtsmaßnahmen beim Umgang mit der Batterie:

- Tragen Sie beim Umgang mit Batterien Schutzbrillen. Verhindern Sie, dass Batteriesäure (Flüssigkeit) auf Ihre Haut, Kleidung oder die Karosserie des Fahrzeugs gelangt.
- Bringen Sie Ihr Gesicht oder Ihren Kopf nicht näher an die Hilfsbatterie als nötig.
- Wenn Batteriesäure (Flüssigkeit) versehentlich auf Ihren Körper oder in Ihre Augen gelangt, spülen Sie sofort mit viel Wasser und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Halten Sie außerdem einen Schwamm oder ein Tuch, das mit Wasser befeuchtet ist, auf dem betroffenen Bereich, bis Sie einen Arzt aufsuchen.
- Wenn Sie versehentlich Batteriesäure verschlucken, trinken Sie viel Wasser und suchen Sie umgehend medizinische Hilfe.
- Waschen Sie sich die Hände, nachdem Sie mit Batteriehaltern, Anschlüssen und anderen verwandten Teilen umgegangen sind.
- Halten Sie Kinder von der Batterie fern.

Die Austsauschbatterie überprüfen:

Verwenden Sie eine Batterie, deren Gehäusegröße der vorherigen entspricht, deren Kapazität bei der 20-Stunden-Rate (20HR) gleich oder größer ist und deren Leistungsbewertung (CCA) gleich oder größer ist.

- Wenn die Gehäusegrößen unterschiedlich sind, wird die Batterie nicht richtig gesichert.
- Wenn die Kapazität bei der 20-Stunden-Rate niedrig ist, kann die Batterie auch bei kurzer Nichtbenutzung des Fahrzeugs entladen werden, sodass das Hybridsystem möglicherweise nicht gestartet werden kann.
- Überprüfen Sie, ob die Ersatzbatterie die gleiche Polarität hat. (Position der +/– Anschlüsse)

Entladung der Batterie vermeiden:

- Wenn der Motor gestoppt ist, schalten Sie die Lichter und das Audio aus.
- • Wenn das Fahrzeug aufgrund von Staus usw. längere Zeit steht, schalten Sie unnötige elektrische Geräte aus.

Wie die Batterie ausgetauscht wird:

- Für Informationen zum Austausch der Batterie wenden Sie sich bitte an Ihren Toyota-Händler.

Wartungs- und inspektionsmethode

Wenn eine der folgenden Meldungen im Multi-Informationsdisplay angezeigt wird, kann dies auf eine Fehlfunktion hinweisen. Halten Sie das Fahrzeug sofort an einem sicheren Ort an und wenden Sie sich an einen autorisierten Toyota-Händler oder einen autorisierten Toyota-Reparaturdienst oder einen zuverlässigen Reparaturdienst.

- "Fehlfunktion des 12-Volt-Batterieladesystems "

Was zu tun ist, wenn die Batterie entladen ist

Wenn die Batterie entladen ist, verwenden Sie den Rettungsanschluss, um Maßnahmen zu ergreifen. Informationen, die im ECU gespeichert sind, werden gelöscht. Wenn die Batterie entladen ist, lassen Sie sie bei einem Toyota-Händler überprüfen. Einige Funktionen erfordern eine Neueinstellung.

·· PROTECTED 関係者外秘

Verwenden Sie es nicht für andere Zwecke als zum Starten von Automotoren oder Hochvolt-Zusatzgeräten.
Verwenden Sie es nicht für Fahrzeuge, die nicht angegeben sind. Wenn ein Entgasungsschlauch angeschlossen ist, befestigen Sie ihn sicher.
Stellen Sie nach dem Austausch sicher, dass Sie Folgendes am Abgasloch der Batterie anbringen.

HINWEIS
Verwenden Sie die Batterie nicht in einer Umgebung, in der sie Wasser oder Meerwasser ausgesetzt sein könnte.
Die Batterie ist schwer und muss mit Sorgfalt behandelt werden.
Wenn die Batterie einen Griff hat, schwingen Sie sie nicht am Griff herum. Verwenden Sie die Batterie nicht außerhalb des Betriebstemperaturbereichs.
Bringen Sie die Schutzabdeckung der Batterie und die Anschlussabdeckung wie zuvor wieder an.

Vorsichtsmaßnahmen für den sicheren Umgang mit tragbaren Batterien

Batterie Typ	Bedienungsanweisung und Sicherheitsinformationen	Hersteller Informationen
UBATIA309AFN2	**WARNUNG** 1. Stellen Sie die Batterie nicht in eine Umgebung mit hohen oder niedrigen Temperaturen. Werfen Sie die Batterie nicht ins Feuer und erhitzen Sie die Batterie nicht. 2. Lassen Sie die Batterie nicht fallen und setzen Sie sie nicht starkem Druck, Stößen oder Vibrationen aus. Schlagen Sie keinen Nagel hinein, schlagen Sie nicht mit einem Hammer darauf oder treten Sie nicht auf die Batterie; schlagen Sie die Batterie nicht auf andere Weise. 3. Zerlegen oder verändern Sie die Batterie nicht. 4. Tauchen Sie die Batterie nicht in Wasser, und halten Sie die Batterie beim Gebrauch und bei der Lagerung trocken. 5. Lassen Sie die Batterieklemmen (+ und -) nicht mit Metall (wie einem Draht, einer Metallkette oder einer Haarnadel) in Kontakt kommen, da dies einen Kurzschluss verursachen kann. 6. Lassen Sie die Batterie nicht in einem Ladegerät oder Gerät, wenn Sie Anomalien wie ungewöhnliche Gerüche, ungewöhnliche Geräusche, Rauchentwicklung, Wärmeentwicklung, Verfärbung, Verformung, Elektrolytverlust oder andere Anomalien bemerken. **HINWEIS** 1. Die Batterie sollte mit einem geeigneten Ladegerät und gemäß den richtigen Betriebsanweisungen geladen werden. 2. Entsorgen Sie die Batterie nicht selbst. Konsultieren Sie Ihren Händler bezüglich der Entsorgungsmethoden.	SCUD (Fujian) Electronics Co., Ltd No.98, East of Jiangbin Road, Mawei District, Fuzhou City, Fujian Province, (Pilot Free Trade Zone), P.R China.
BR2450A CR2032A	Verwenden Sie das Produkt nur für die angegebenen Reifen des angegebenen Fahrzeugs. Die Verwendung für andere Reifen oder Fahrzeuge kann zu Schäden an der Batterie, Fehlfunktionen oder schlechter Leistung führen. Aus Sicherheitsgründen und für eine optimale Funktion sollte jede Montage oder Demontage im Zusammenhang	Panasonic Energy Co., Ltd. Trade name: Panasonic 1-1 Matsushita cho, Moriguchi City, Osaka 570 8511, Japan https://www.panasonic.com/global/energy.html
CR2050HR	Wenn dies nicht befolgt wird, können Schäden an der Batterie, Fehlfunktionen oder schlechte Leistung auftreten. Die verwendete Batterie kann nicht ersetzt oder aufgeladen werden. Bitte zerlegen Sie dieses Produkt nicht und werfen Sie es nicht ins Feuer. Nach der Verwendung dieses Produkts bitten wir um die Abholung durch einen Spezialisten	
CR2016 CR2032H	Dieses Zeichen ist ein Sichereheits-/Warnsysmbol ⚠	Maxell, Ltd. Trade name: Maxell 1 Koizumi, Oyamazaki, Oyamazaki-cho, Otokuni gun, Kyoto 618 8525.
CR1216 CR1220 CR1616 CR1620 CR1632 CR2016 CR2032 CR2412 CR2450	Batterie nicht verschlucken. Gefahr von chemischen Verbrennungen Dieses Produkt enthält eine Knopfzelle. Wenn die Knopfzelle verschluckt wird, kann sie innerhalb von nur 2 Stunden zu schweren inneren Verbrennungen führen und zum Tod führen. Neue und gebrauchte Batterien von Kindern fernhalten. Wenn das Batteriefach nicht sicher schließt, verwenden Sie das Produkt nicht weiter und halten Sie es von Kindern fern. Wenn Sie denken, dass Batterien verschluckt oder in einem Körperteil eingeführt wurden, suchen Sie umgehend medizinische Hilfe. **ACHTUNG** Explosionsgefahr, wenn die Batterie mit dem falschen Batterietyp ersetzt wird Batterie immer mit dem gleichen Batterietyp ersetzen **ACHTUNG** Risiko einer Explosion oder des Austritts von brennbarer Flüssigkeit oder Gas. Verwenden Sie das Produkt nicht in / lagern Sie es nicht in / bringen Sie es nicht in Umgebungen mit extrem hohen Temperaturen oder extrem niedrigem Druck in Höhenlagen. Versuchen Sie nicht, gebrauchte Batterien zu verbrennen, zu zerdrücken oder zu schneiden.	Panasonic Energy Co., Ltd. Trade name: Panasonic 1-1 Matsushita cho, Moriguchi City, Osaka 570 8511, Japan https://www.panasonic.com/global/energy.html

	Laden Sie die Batterie nicht auf. Das Laden ist gefährlich, da es zu Leckagen, Wärmeentwicklung, Explosion oder Feuer führen kann. Entsorgen Sie gebrauchte Batterien gemäß den örtlichen Gesetzen.	
Batterie Typ	**Bedienungsanweisung und Sicherheitsinformationen**	**Hersteller Informationen**
R6NWC	**ACHTUNG** Stellen Sie sicher, dass Sie die folgenden Warnungen beachten. Falsche Verwendung der Batterien kann zu Flüssigkeitsleckagen oder -rupturen führen, was zu einem Geräteausfall oder Verletzungen führen kann. **WARNUNG** Kurzschließen Sie die Batterien nicht, schließen Sie die + und - Batterieklemmen verkehrt herum an, erhitzen Sie sie nicht, zerlegen Sie sie nicht und werfen Sie die Batterien nicht ins Feuer. Andernfalls kann Elektrolyt in Ihre Augen gelangen oder es kann zu Wärmeentwicklung oder einer Ruptur kommen. Beim Tragen oder Lagern der Batterien halten Sie sie von elektrischen Leitern fern, wie z. B. metallischen Ketten, Haarnadeln, Münzen oder Schlüsseln. Andernfalls können die + und - Batterieklemmen kurzgeschlossen werden, was zu Wärmeentwicklung, Flüssigkeitsleckagen, Rupturen oder Entladung führen kann. Halten Sie die Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Wenn eine Batterie verschluckt wird, suchen Sie sofort medizinische Hilfe. Wenn die alkalische Lösung der Batterien auf Ihre Haut oder Kleidung gelangt, spülen Sie sie mit frischem Wasser ab. Wenn sie in Ihre Augen gelangt, spülen Sie Ihre Augen mit frischem Wasser und suchen Sie dann sofort medizinische Hilfe. Lassen Sie die Batterien nicht mit Wasser oder Meerwasser in Kontakt kommen. Andernfalls kann es zu Wärmeentwicklung oder Rostbildung kommen. Verwenden Sie die Batterien nicht, wenn sie Flüssigkeit verlieren, verfärbt, verformt oder anderweitig von der üblichen Erscheinung abweichen. Verwenden Sie eine neue Batterie nicht zusammen mit einer alten Batterie und mischen Sie keine verschiedenen Batterietypen. Das Laden von nicht wiederaufladbaren Batterien kann zu Flüssigkeitsleckagen oder Schäden führen. Entfernen Sie erschöpfte Batterien sofort aus dem Gerät. Löten Sie die Batterien nicht direkt. Lagern Sie die Batterien fern von direkter Sonneneinstrahlung und an Orten mit hohen Temperaturen oder hoher Luftfeuchtigkeit. Entfernen oder beschädigen Sie nicht die äußere Dose (Etikett) der Batterien.	Panasonic Energy Co., Ltd. Trade name: Panasonic 1-1 Matsushita cho, Moriguchi City, Osaka 570 8511, Japan https://www.panasonic.com/global/energy.html
CR17335EG	Handhabung und Lagerung: Handhabung: Kurzschließen, zerlegen, verformen, erhitzen oder verbrennen Sie die Batterien nicht. Legen Sie die Batterie nicht auf ein Metallgehäuse, eine Metallplatte oder antistatisches Material. Im Falle einer Anwendung mit mehreren Zellen ersetzen Sie alle Batterien gleichzeitig durch neue, wenn Sie gebrauchte Batterien austauschen. Mischen Sie keine verschiedenen Batterietypen, neue und alte Batterien desselben Typs oder Batterien desselben Typs von verschiedenen Herstellern. Verwenden Sie Batterien nicht für nicht spezifizierte Zwecke. Lagerung: Stellen Sie sicher, dass die Batterien unter gut belüfteten, trockenen und kühlen Bedingungen gelagert werden. Halten Sie sie fern von Wasser, Regen, Schnee, Frost oder Taukonkensation. Lagern Sie Batterien nicht in der Nähe von Wärmequellen oder dem Auslass von heißer Luft. Lagern Sie Batterien nicht in direkter Sonneneinstrahlung. Achten Sie darauf, dass die Verpackung bei der Entfernung aus kalten in warme und feuchte Bedingungen nicht durch Taukonkensation nass wird. Eine ausreichende Anzahl von Feuerlöschgeräten sollte im Lager installiert sein. Halten Sie Batterien außerhalb der Reichweite von Kindern. Hinweis: Dieser Inhalt basiert auf dem Gesetz und kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.	FDK CORPORATION Shibaura Crystal Shinagawa, 1-6-41 Konan, Minato-ku, Tokyo 108-8212 Japan https://www.fdk.com
A2C0215090000	**ACHTUNG** Nicht zerlegen Nicht verbrennen, zerdrücken oder durchstechen Nicht in Flüssigkeit eintauchen Klemmen nicht kurzschließen	Hersteller Informationen sind auf der Batterie angeben.